

ся. — Знае ли да чете? — Не знае. — Познавате ли французина, ко-го-то познавамъ? — Не познавамъ оня кого-то познавате, нъ познавамъ другъ единъ (un autre). — Познава ли приятель ви същцы-тѣ (les mêmes) търговцы, кои-то познавамъ? — Не познава същцы-тѣ, нъ познава други. — Давали ли сте нѣкога да стягнхъ (Avez-vous jamais fait raccommoder) дрехы-тѣ ви? — Давалъ съмъ ги да ги стягнхъ много пкти-Даде ли вече да закрпять посталы-тѣ ти? — Не съмъ ги далъ еще да. — ги закрпять. — Давалъ ли е нѣкога братъ ви да закрпять посталы-тѣ му? — Давалъ ги е много пкти да ги закрпять. — Далъ ли си да ти оправать (as-tu fait raccommoder ton) шпанк-тж или постали? — Не съмъ далъ да оправать ни едно-то ни друго-то. — Дадохте ли да ви оперхъ чюрапы-тѣ или ржкавицы-тѣ? — Не дадохъ да оперхъ ни едны-тѣ ни други-тѣ. — Баща ви дади ли да направять нѣчто? — Не даде да направять ничто (il n'a rien fait faire). — Потърсехте ли ржкавицы-тѣ ми? — Потърсехъ ги. — Гдѣ ги потърсехте? — Потърсехъ ги отгорѣ на (sur) лѣгло-то, и ги намѣрихъ отдолѣ. — У (dans) пещь-тж ли намѣрихте пьсьмца-та ми? — Тамъ ги намѣрихъ. — Подъ лѣгло-то ли намѣрихте чюрапы-тѣ ми? — Намѣрихъ ги отгорѣ.

УРОКЪ 35-ый.

TRENTE-CINQUIÈME
LEÇON.

Обѣщавамъ ся, вричамъ ся.

Promettre *, promis (зима де прѣ-ди Неопр. Наклон.).

Учж ся.

Apprendre *, appris.

Забѣлъжв. а. Сложни-тѣ и производни-тѣ глаголи спрягавать ся като първообразны-тѣ. Така глаголь **Promettre**, спрягава ся като: **mettre** *; глаголь **apprendre**, като **prendre**.

Обѣщавате ли ми ся да дойдите? Me promettez-vous de venir?

Обѣщавамъ ви ся (обѣщавамъ ви го). Je vous le promets.

За какво ся врѣкохте чловѣку? Qu'avez-vous promis à l'homme?

Не му ся обѣщахъ за ничто. Je ne lui ai rien promis.

Учили ли сте нѣкога французскый Аvez-vous jamais appris le français? языкъ?

Училъ съмъ го нѣкога.

Je l'ai appris autrefois.

Хабж, развалямъ.

User 1.

Отричамъ ся, отказвамъ ся. Refuser 1. (де прѣдъ Неопр. Нак.)

Сричамъ.

Ereler 1. (виждь заб. ур. 33.)

Какъ?

Comment?

Добрѣ.

Bien.

Злѣ, лоше.

Mal.

Така.

Ainsi.

Срѣдне, така и така, посрѣдх.

Comme cela.

По тоя начинъ, така.

De cette manière.

Какъ написа братъ ви упражне-ние-то си?

Comment votre frère a-t-il écrit son thème?

Добрѣ го написа.

Il l'a écrit bien.

Сушж, сжхнж.

Sécher 1.

Чуряте ли си дрехж-тж да сжхне?

Mettez-vous votre habit à sécher?